



2024 大选

Jackson 县选民手册 简体中文版

Jackson 县的选民们：

出版 Jackson 县选民手册是为了清楚告知选民当地候选人和提案。候选人并非必须在选民手册中列出。本册中包含的所有候选人声明和提案论据均与申请费一起提交。仅适用于您选区的候选人和提案才会出现在您的选票上。

与 Oregon 州的所有选举一样，2024 年 11 月 5 日的大选将通过邮寄方式进行。11 月 5 日大选的选票将于 10 月 18 日星期五开始在 Jackson 县寄出。

11 月 5 日大选的投票登记截止日期为 2024 年 10 月 15 日 (星期二)。本手册已送达各邮局的邮寄地址。因此，您收到选民手册并不一定意味着您是登记选民。目前在 Oregon 州登记的选民如果搬家或者更改居住地址、邮寄地址或姓名，则选民必须在选举日营业时间结束前更新登记信息，才可投票。**邮寄选票不可转寄**。如果您需要登记或更新您的登记信息，您可以访问 www.oregonvotes.gov 在线进行操作，也可以在当地邮局或我们的网站 www.jacksoncountyor.gov 的 elections (选举) 标签下找到选民登记卡。

如果您对选民登记状态或选举过程有任何疑问，要更新您的居住或邮寄地址，请拨打 541-774-6148 联系选举办公室或发送电子邮件至 elections@jacksoncountyor.gov。如果您想亲自登记或更新您的选民登记卡，可前往 1101 West Main St., Suite #201, Medford。

以盖上邮戳为准！选举日之后从美国邮政服务 (United States Postal Service) 收到的选票，如果在选举日当天或之前已寄出 (以邮戳为准)，并且在选举后的 7 天内收到，则这些选票会被接受。如果邮寄选票，必须在 2024 年 11 月 5 日之前寄出 (以邮戳为准)，或在 2024 年 11 月 5 日晚上 8 点之前将选票放入官方投票箱。

美国邮政服务 (United States Postal Service) 提供 Informed Delivery 一旦您注册本服务，您将收到一封电子邮件，其中包含当天递送的邮件图片。您将知道您的选票什么时候会寄达您的邮箱。如需注册此服务，请访问 informedelivery.usps.com。

此致，



Chris Walker
Jackson 县委书记

2024 年 11 月 5 日大选

投票信息

该信息已纳入选民手册，用来帮助 Jackson 县的选民标注他们的选票。

填满椭圆形空格

为了保证您的投票被计入：

- 请使用蓝色或黑色钢笔。
- 完整填满椭圆形空格。
- 请勿打钩。
- 请勿打叉。

候选人或提案

当您选好了候选人或提案，请将其左边的椭圆形空格填满。

自填候选人

如果需要自填候选人，请将自填候选人左侧的椭圆形空格填满，并在该行填写候选人的姓名。

圈选不足

- 如果您未对竞选或提案投票，则视为圈选不足。
- 该投票将不会被计入该竞选或提案。
- 您无需对所有竞选进行投票。但您选择投出的票仍会被计票。

超额投票

- 如果您投票支持的候选人超过该职位的允许数量，或者您对某项提案同时投了 Yes（赞成）票和 No（反对）票，该情况称为超额投票。

- 除非您予以更正，否则该超额投票将不会被计入该竞选或提案。
- 您可以根据以下 “How to Correct a Mistake”（如何更正错误）的指示，更正您做出的超额投票。

如何更正错误

- 将椭圆和错误选项用横线划掉。
- 将您要投的选项左边的椭圆形空格填满。
- 划掉的选项将不会被计入投票。
- 重新做出的选择将会被计入投票。

您可以拨打 541-774-6148 联系 Jackson 县选举部 (Jackson County Elections) 申请一张替换选票，如果：您选择错误、选票出现损坏或破损、或选票丢失（或任何其他原因）。

填票协助；许可和限制：任何选民若因为身有残障或无法读写而不能填充选票，都可以获得协助。县委书记指定的代表不同政党的两名人员或者由选民选择的其他人可以为其提供协助。任何协助选民的人员必须按照选民的意愿和指示协助该选民填票。此外，协助选民进行投票的人员在投票后不得透露选民的投票情况。同时，选民的雇主或者其代理不得协助选民进行投票。另外，选民所在工会的官员或代理也不得协助选民进行投票。(ORS 254.445)

交回您的选票

选举日是 2024 年 11 月 5 日（星期二）

在您填好选票之后：

1. **检查**选票上是否有错误；
2. 将选票**放入**选票回邮信封；
3. 将选票回邮信封**密封**；
4. 在选票回邮信封上**签名**；

5. 交回您的选票。

您有两种方式交回您的选票：

1. **邮寄**您的选票，确保其在选举日前寄出（以邮戳为准）；或
2. 在选举日当天晚上 8 点之前，将您的选票**投入 Oregon 州官方投票箱**。

重要提示！您必须使用选票邮包中提供的选票回邮信封交回您的选票。**请确保在您收到的选票回邮信封上签名！**

如果您的选票回邮信封丢失或破损，请拨打 541-774-6148 联系本办公室。

选民登记信息

登记投票：在 Oregon 州投票，您需要在所居住的县进行登记。针对以下三个问题，如果您的答案均是肯定答案，则可以进行登记：1) 您是否为 Oregon 州居民？2) 您是否为美国公民？3) 您是否已经年满 16 周岁？*如果您目前 16 岁或 17 岁，您只能收到在您 18 岁生日当天或之后举行的选举的选票。*

如何登记：您可以访问 oregonvotes.gov 在线进行登记，或者在以下任何地点获取选民登记卡：1) 各县选举办公室。2) 州务卿办公室。3) 某些州一级的机构，如车辆管理部 (Division of Motor Vehicles)。4) 选民登记运动。您可以亲自填写登记卡或通过美国邮政邮寄。您可以访问 oregonvotes.gov，在线打印登记卡。

更新您的选民登记信息：完成登记后，您应负责更新您的相关信息。您可以访问 oregonvotes.gov 更新您的信息，或填写选民登记表并将其交回。如果有以下情况，请更新您的登记信息：1) 更换家庭住址。2) 更换邮寄地址。3) 更改姓名。4) 更换签名。5) 想要更换或选择政治党派。6) 选举日当天不在家。

交回您的选票

选举日是 2024 年 11 月 5 日 (星期二)

在您填好选票之后：

1. **检查**选票上是否有错误；
2. 将选票**放入**选票回邮信封；
3. 将选票回邮信封**密封**；
4. 在选票回邮信封上**签名**；
5. **交回**您的选票。

您有两种方式交回您的选票：

1. 邮寄您的选票，确保其在选举日前寄出（以邮戳为准）；或
2. 在选举日当天晚上 8 点之前，将您的选票投入 Oregon 州官方投票箱。

邮寄官方选票投递点

重要提示！您必须使用选票邮包中提供的选票回邮信封交回您的选票。请确保在您收到的选票回邮信封上签名！

如果您的选票回邮信封丢失或破损，请联系本办公室，电话：
541-774-6148。

投票站地点

选举日是 2024 年 11 月 5 日（星期二）

Jackson 县官方投票站

（开放时间：2024 年 10 月 21 日，星期一）

投票站	类型和时间
Jackson 县选举部 (Jackson County Elections) 1101 W. Main St., Suite 201 Medford, OR 97501 (位于 2 楼的办公室)	街边和步行投票箱 每天 24 小时开放（左车道 - W. Main） 于选举日当天晚上 8 点关闭 选举办公室的 室内 投票箱 开放时间为星期一至星期五上午 8 点-下午 4 点 (选举日早上 7 点-晚上 8 点)
Ashland 图书馆 (Ashland Library) 410 Siskiyou Blvd.	街边投票箱每天 24 小时开放 (Gresham St. 旁的小巷，还书箱旁)

Ashland, OR 97520	于选举日当天晚上 8 点关闭
Central Point 图书馆 (Central Point Library) 116 S. 3rd St. Central Point, OR 97502	步行投票箱 每天 24 小时开放 (位于图书馆南侧 · 主入口) 于选举日当天晚上 8 点关闭
Eagle Point 图书馆 (Eagle Point Library) 239 W. Main St. Eagle Point, OR 97524	步行投票箱 每天 24 小时开放 (图书馆主馆的入口处) 于选举日当天晚上 8 点关闭
Medford 图书馆 (Medford Library) 205 S. Central Ave Medford, OR 97501	街边投票箱 每天 24 小时开放 (10th St. 旁停车场入口处) 于选举日当天晚上 8 点关闭
Phoenix 图书馆 (Phoenix Library) 510 W. 1st St. Phoenix, OR 97535	步行投票箱 每天 24 小时开放 (图书馆主馆的入口处) 于选举日当天晚上 8 点关闭
Rogue River 图书馆 (Rogue River Library) 412 E. Main St. Rogue River, OR 97537	步行投票箱 每天 24 小时开放 (图书馆主馆的入口处) 于选举日当天晚上 8 点关闭